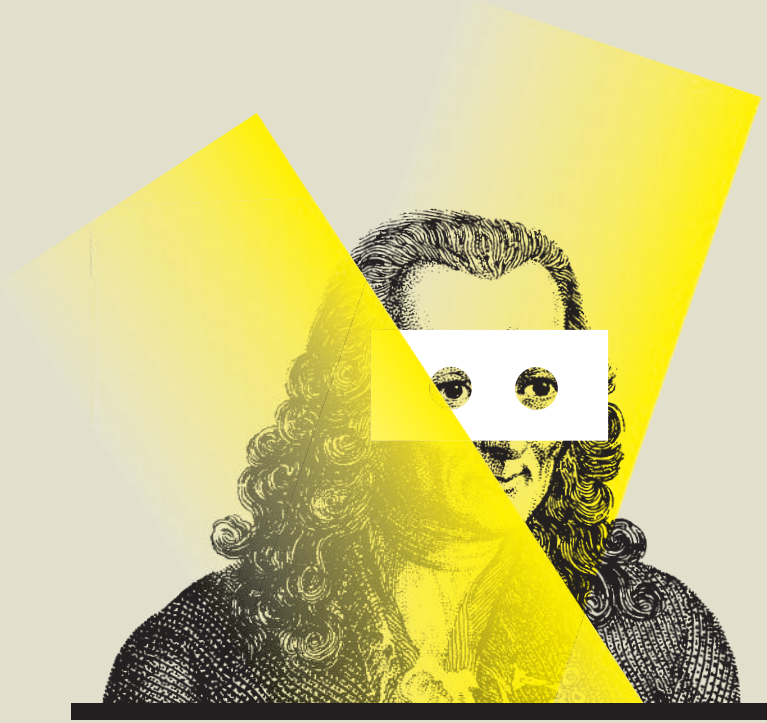
FERNEY
VOLTAIRE



FÊTE À VOLTAIRE

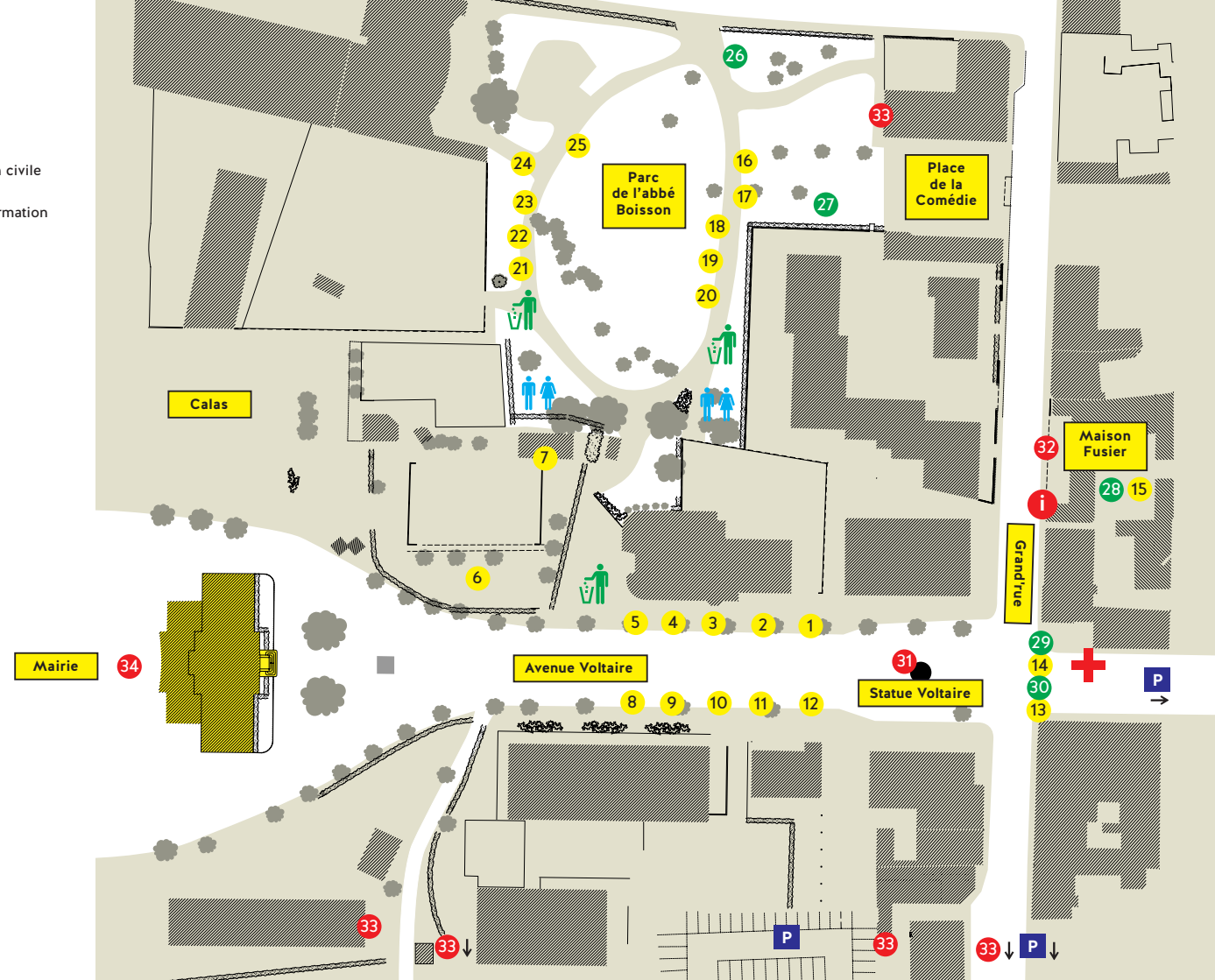
ARTS DE LA RUE / ARTS CONTEMPORAINS / CONCERTS

FERNEY-VOLTAIRE SAM 25 JUIN 16

18H CENTRE-VILLE / WWW.FETEAVOLTAIRE.FR

PLAN

- Protection civile
- Point information
- Points tri
- WC



STANDS ET ASSOCIATIONS REPAS ET BUVETTES

1 Ferney ski : buvette
2 Association des Anciens Marmousets : poulet au curry, thé thaï
3 CTLM/MAD FM : bifanas, papette, citronnade, virgin mojito
4 APEL de St Vincent : restauration rapide
5 Philos'Force : plats sénégalais, mafé, yassa, sauce feuille, lakh
6 Pétanque "Le Patriarche" : crick, salade
7 Boule Ferneysienne : buvette
8 Radio Zones Terre Réfractaire : bar à vin
9 Rotary Club : plats basques, axoa, riz, fromage
10 ACIF : samoussas, nems, goulagoula, katreless, pâtisseries, thé, jus gingembre
11 Sou de l'École Intercommunale : glaces
12 Les Amis du Maroc : soupe, desserts, crêpes, msemensou malaouis
13 Contacts Cultures Cuisines : soupe républicaine, pâté Mazarine, tarte aux pistaches, vins d'agrumes, citronnade, café
14 Ni Putes Ni Soumises : panini, café gourmand
15 Ferney en Mémoire : assiette anglaise, vins de Ferney-Voltaire
16 Pays de Gex Natation : bar à champagne
17 Encuentro de Dos Mundos : guacamole, tortillas, empanadas, alfajores, sangria, tarte pasqualine
18 Les Jardins de Voltaire : curry mauricien, samoussas, salade de fruits
19 Arc en Ciel : bœuf stroganoff, salade russe, beignets à la viande, saucisses, limonade
20 Association de gymnastique : crêpes, cidre
21 Éclat : salade de fruits, cocktail
22 Sou des écoles Florian : hot-dog, tartes salées, sucrées, brochettes de bonbons, pastèque, sangria
23 Afrikongo Aid : poulet sauce cacahuète, brochettes d'agneau, feuille de manioc, beignets, jus de gingembre
24 Association Malgache : sambos, croquettes de poulet
25 Atout Tattes : buvette

STANDS D'INFORMATION ET ANIMATION

26 Orion, club d'astronomie du Pays de Gex : observation des étoiles
27 Elfalapom : jeux de société et jeux de bois géants
28 Association Voltaire à Ferney, exposition, *Voltaire et le chevalier de la Barre*.
Atelier du livre, impression de feuilles voltairiennes
Projections de films. Avec les associations voltairiennes et Ferney en mémoire
29 Bibliothèque pour Tous : atelier dessin et peinture
30 Amnesty International : stand d'information

RÉSIDENCES ARTISTIQUES

31 Chourouk Hriech habille Voltaire
32 Julie Meitz : vidéo mapping
33 Lucie Albon : collages de rue
34 Sophie Guyot : [45] VIVANTS

NUMÉROS UTILES

PROTECTION CIVILE : 06 85 70 12 04
GENDARMERIE : 04 50 40 59 30 / 17
POLICE MUNICIPALE : 06 20 45 20 00
DIRECTION TECHNIQUE : 06 87 30 01 32

CONSIGNES GOBELETS

Les gobelets réutilisables sont mis à disposition contre une consigne de 1€ à récupérer auprès des stands proposant des boissons.

RESPECTEZ L'ENVIRONNEMENT

Merci d'utiliser les toilettes et les poubelles mises à votre disposition. Pensez à ne pas jeter vos mégots par terre, de nombreux mégotiers seront placés sur le site.

INFORMEZ-VOUS

L'Office de Tourisme du Pays de Voltaire est ouvert de 18h à 21h30 pour répondre à vos questions.

	18h00	18h10	18h20	18h30	18h40	18h50	19h00	19h10	19h20	19h30	19h40	19h50	20h00	20h10	20h20	20h30	20h40	20h50	21h00	21h10	21h20	21h30	21h40	21h50	22h00	22h10	22h20	22h30	22h40	22h50	23h00
CALAS																										Fuego lento 22h10 - 22h50					
PARC DE L'ABBÉ BOISSON				Fanfare de la Touffe 18h30 - 18h50			Société de musique 19h00 - 20h00							L'Oca 20h10 - 21h10						Balkanique déjantée 21h10 - 21h40		La Marquise & philosophe 21h40 - 22h10									
				Pas si bête 18h30 - 18h50		Close-up 18h50 - 19h20																Les 3 Voltaire 21h30 - 21h50		Parking Voltaire 21h50 - 22h20				FierS à cheval 22h30 - 22h50			
AVENUE VOLTAIRE		Fanfare de la Touffe 18h10 - 18h30								Bluegrass Burger 19h30 - 20h20						Pas si bête 20h30 - 21h00				Olivier Gotti 21h10 - 22h00											
			Les 3 Voltaire 18h20 - 19h00					Parking Voltaire 19h10 - 19h40					Close-up 20h00 - 20h30				Balkanique déjantée 20h40 - 21h10				Close-up 22h10 - 22h40			Les 3 Voltaire 21h50 - 22h10								
		Pas si bête 18h10 - 18h30			La Marquise & le philosophe 18h40 - 19h20							Les 3 Voltaire 19h50 - 20h10		La Marquise & le philosophe 20h10 - 20h50									Pas si bête 21h30 - 22h00			FierS à cheval 22h10 - 22h30					
GRAND' RUE			Macadam Cyrano 18h20 - 20h00											Les 3 Voltaire 20h10 - 20h30			Parking Voltaire 20h40 - 21h10							FierS à cheval 21h50 - 22h10							LA GRANDE PARADE 22h50-23h10
		Tricot urbain																													
PLACE DE LA COMÉDIE			Cour des Miracles : Les Puces Savantes, Martine Tarot de cuisine, Docteur Troll et la Mogette Magique, Close-up, Sérigraphie sur tee-shirt, Atelier tampons géants, Bulle 18h20 - 23h																												
MAISON FUSIER																									Julie Meitz - vidéo mapping						
STATUE DE VOLTAIRE	INAUGURATION	Chourouk Hriech habille Voltaire																													
MAIRIE				Orchestre à cordes du Pays de Gex 18h30 - 19h30																		Sophie Guyot - [45] VIVANTS									
SUR LES MURS DE LA VILLE		Lucie Albon - collages de rue																													

GRILLE PROGRAMME

23h10	23h20	23h30	23h40	23h50	0h00	0h10	0h20	0h30	0h40	0h50	1h00	1h10	1h20	
														CALAS
Vaudou Game 23h10 - 0h10						Archet, Bretelles et Corde à linge 0h10 - 1h30								PARC DE L'ABBÉ BOISSON
														AVENUE VOLTAIRE
Tricot urbain														GRAND' RUE
														PLACE DE LA COMÉDIE
Julie Meitz - vidéo mapping														MAISON FUSIER
Chourouk Hriech habille Voltaire														STATUE DE VOLTAIRE
Sophie Guyot - [45] VIVANTS														MAIRIE
Lucie Albon - collages de rue														SUR LES MURS DE LA VILLE

4 REGARDS DE FEMME SUR VOLTAIRE
4 ARTISTES EN RÉSIDENCE DE CRÉATION

© Sophie Guyot

ARTS VISUELS LUMINEUX

SOPHIE GUYOT (CH)

Artiste suisse autodidacte réalisant des installations d'art plastique autour de la lumière dans un "poétique du terre-à-terre", Sophie Guyot figure la lumière dans des formes qui nous ramènent à un stade de l'humanité antérieure et plus modeste. Un clin d'œil fraternel à la nature et métaphore filée de la condition humaine.

Avec [45] VIVANTS agglutinés, groupés, serrés comme un banc de poissons, ce groupe de 45 cocons forme une entité compacte évoquant une vie en devenir. À l'intérieur même de l'installation, les mots de Voltaire font écho aux sonorités éparses de boîtes à musique, comme une berceuse qui accompagnerait le sommeil des cocons. Ces créatures, qui paraissent engendrées par une nature déchaînée, issues d'une époque préhistorique ou d'un futur transgénique, invitent le visiteur à la flânerie ainsi qu'à une réflexion sur nos rapports ambigus avec la nature : comment s'exprime le vivant dans les univers urbains, comment entre-t-il malgré tout en résonance avec l'humanité ?

www.sophieguyot.ch

L'œuvre sera visible sur la pelouse derrière la mairie à partir de la tombée de la nuit

© Chourouk Hriech

ART CONTEMPORAIN

CHOUROUK HRIECH (FR)

Diplômée de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Lyon, Chourouk Hriech dessine en noir et blanc.
Sur le papier, sur le tissu, sur les murs, à l'échelle de la page, de la pièce, ou des immeubles, ses dessins articulent, entrecroisent, entrechoquent des motifs urbains, transforment le regard sur notre environnement. Elle est invitée dans de nombreux lieux d'exposition, comme la Biennale de Shanghai, le CRAC de Sète, la Biennale de Marrakech, le Musée Circullo de Bellas Artes de Madrid, la Kunstnernes Hus d'Oslo, la Kunsthalle de Mulhouse, le Mamco de Genève, le Musée Es Baluard de Palma de Majorque... Son œuvre est présente dans de nombreuses collections publiques et privées. Dans le cadre de la Fête à Voltaire elle réalise une œuvre originale pour habiller la statue du Patriarche.

www.chourouk-hriech.com

L'œuvre sera visible sur la statue du Patriarche à partir de 18h

© Julie Meitz

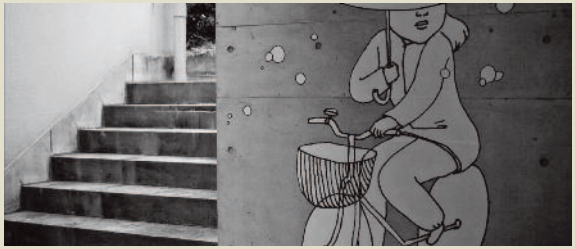
VIDÉO MONUMENTALE / VIDÉO MAPPING

JULIE MEITZ (USA)

Formée au cinéma à la Wayne State University de Detroit (Michigan), Julie Meitz est une artiste vidéaste et vidéo-jockey américaine installée en France dont les vidéos et installations ont été montrées dans de nombreux pays. Elle a notamment collaboré avec des compositeurs de musique électronique de renom tels que Juan Atkins, David Carretta, Vitalic, The Hacker, Aux88, Obert…, lors de performances visuelles réalisées dans le cadre de concerts ou de festivals en Europe et aux États-Unis. Julie Meitz prépare une projection vidéo monumentale qui sera projetée sur la façade de la Maison Fusier. Œuvre vidéo ludique et onirique, c'est un regard contemporain sur Voltaire, un poème vidéo surréaliste et humaniste.

www.julie.meitz.fr

L'œuvre sera projetée sur les façades de la Maison Fusier à partir de la tombée de la nuit



© Mathieu Perret

COLLAGES ET PEINTURES DE RUE

LUCIE ALBON (FR)

Formée aux Beaux-Arts d'Angoulême puis aux Arts Déco de Strasbourg, lauréate de la Villa Kujoyama au Japon, Lucie Albon habite un univers très personnel. Elle réalise des albums pour la jeunesse, des BD adultes, des dessins de presse, des installations ou des grands collages. Ses œuvres graphiques, originales et élégantes voyagent à travers le monde. Lucie a proposé un atelier de découverte dans les classes d'arts plastiques du Collège et du Lycée International de Ferney-Voltaire.

Prenant appui sur l'affiche de Savignac, réalisée pour l'exposition "Voltaire à la Bibliothèque nationale" à Paris en 1979, elle produira des illustrations en collages temporaires et deux peintures pérennes autour de l'imagerie voltairienne. Conçus comme un parcours dans la ville, les collages géants seront imaginés en fonction des lieux et du regard porté sur l'histoire de Voltaire. Une vision contemporaine tournée vers l'homme plus que vers l'œuvre.

wwww.luciealbon.net

Les œuvres seront exposées sur les murs de la ville à partir du samedi 25 juin et pour une période de plusieurs mois.

© Joël Verhoustraeten

THÉÂTRE DE RUE

MACADAM CYRANO

CIE LES BATTEURS DE PAVÉS (CH)

Macadam Cyrano, d'après Edmond Rostand, c'est : Cinq comédiens pour seulement soixante-neuf rôles joués en alexandrins pendant cinq actes, dans une rue choisie expressément pour ses six décors ! Le grand Cyrano revient, porté par une interprétation énergique. La rue pour seul décor, un escabeau, quatre épées et les alexandrins d'Edmond Rostand qui se mêlent à l'argot du quotidien et emmènent les spectateurs dans un tourbillon d'actions, de paroles, d'amour et d'humour. Pour le plaisir d'entendre chanter les alexandrins si chers au cœur de Voltaire.

www.batteursdepaves.com

Départ 18h20 haut de la Grand'Rue
1h40 / tout public

à partir de 7 ans

MARIONNETTE GÉANTE

PAS SI BÊTE

CIE EKART (74)

Vouloir apprendre les bonnes manières à Hector le singe n'est pas une mince affaire ! Pourtant, c'est la mission que Mario, l'anthropologue, s'est donnée. Les premiers pas d'Hector se feront chez vous, il ira à votre rencontre mais ne soyez pas surpris s'il vous cherche des poux et vous fait des grimaces !

Comme un clin d'œil adressé au singe que possédait Voltaire, le marionnettiste Tarek Messamer improvise avec brio en compagnie du public.

www.ekart.pagesperso-orange.fr

Plusieurs passages dans les rues
à partir de 18h10 / 40mn
tout public

© Maxime Favier

THÉÂTRE DE RUE

En résidence de création

CIE ELVIS UNDEAD CLUB (01)

LES 3 VOLTAIRE

Trio de théâtre de rue en déambulation pour trois comédiens et trois fauteuils d'époque.

LA MARQUISE & LE PHILOSOPHE

Duo de théâtre de rue en promenade pour une échassière et une guitare électrique.

PARKING VOLTAIRE

Une déambulation tonique et enlevée pour deux comédiens, deux mégaphones et une rue.

Avec Jade Bréchelière, Alain Sallet, AnSo Arnaud, Olivier Galand, Enji Julien, Henri Alexandre, Thomas Champeau
Mise en scène Philippe Pellier assisté de Jade Bréchelière, Regard extérieur Raphaëlle Villard, Musique John Kaced, Scénographie The Rose cottage

www.elvisundeadclub.org

Plusieurs passages dans les rues
à partir de 18h40 / 40mn
tout public

© P.Juste-Le Progrès

MARIONNETTES LUMINEUSES

FIERS À CHEVAL

CIE DES QUIDAMS (01)

Prêts pour une chevauchée fantastique ? Le cortège des Quidams débarque à Ferney-Voltaire ! Mais celui-ci est un peu particulier… Laissez-vous embarquer par d'imposantes et majestueuses silhouettes équidéennes de 3,50 m de haut qui vous transportent dans un univers onirique et aérien. À travers des nuées de fumées douces et de lumières nocturnes, d'audacieux marionnettistes émergent au son des hennissements lointains et des bruits de sabots, pour le plus grand bonheur des petits et des grands. Un clin d'œil sympathique au classicisme de l'époque moderne.

www.quidams.com

Plusieurs passages dans les rues
à partir de 21h50 / 40mn
tout public

© Mäkinen

CIRQUE AÉRIEN DÉCOLLETÉ

L'OCA

CIE MESDEMOISELLES (49)

Ce trio aérien de charme crée un univers artistique déjanté et coloré, empreint de fraîcheur, à tour de rôle, à terre ou dans les airs, sur le trapèze ballant, la corde volante ou la corde lisse, c'est à un jeu de séduction et de défi non dénué d'humour auquel le public assiste et participe. La Fête à Voltaire entre acrobatie aérienne, prouesse circassienne et émotion. Sens dessus dessous, L'Oca est un hymne à la liberté.

www.ciemesdemoiselles.wix.com

Parc de l'abbé Boisson
à partir de 20h10 / 55mn
tout public

© Ludovic Descognet

ARTS DU FEU

FUEGO LENTO

CIE BILBOBASSO (39)

Un spectacle d'amour, de tango et de feu. C'est l'histoire d'un homme et d'une femme. De leur rencontre naît le feu qui apparaît comme une étincelle, gagne du terrain, puis coule, s'envole, se répand et jaillit à l'image de la passion qui dévore le cœur de nos deux personnages. Ils sont à la fois musiciens, danseurs, amoureux et pyromanes et bâtissent leur monde avec la force et l'élégance, la sensualité et la violence qu'imposent le tango argentin. Un hommage élégant et sensuel aux arts forains d'antan.

www.bilbobasso.com

Parking de l'école Calas
à partir de 22h15 / 40mn
tout public

MUSIQUES POPULAIRES D'AMÉRIQUE, D'EUROPE ET D'AFRIQUE

FANFARE INCROYABLE

BALKANIQUE DÉJANTÉE

LA PARADE IMPERIALE DU KIKIRISTAN (KR)

Entre merengue et loukoum, cha cha cha persan et swing des steppes, les frontières de l'espace Schengen explosent au contact cuivré du groupe le plus populaire d'un des pays les plus méconnus, le Kikiristan. Un véritable carnet de voyages sonore à ne pas manquer.

www.kikiristan.com

Parc de l'abbé Boisson
à partir de 21h40 / 60mn
tout public

MUSIQUE IMPROVISÉE

FANFARE DE LA TOUFFE

AVEC 70 HABITANTS DE FERNEY-VOLTAIRE

Vous n'avez jamais soufflé dans un instrument à vent de votre vie ? Alors soyez des nôtres ! Cette Fanfare est ouverte à tous, de 8 à 88 ans. Sous la direction du tromboniste virtuose Fabrice Charles, accompagné du percussionniste Alfred Spirli, participez à un immense moment de plaisir partagé et de réunion créative.

www.lafanfaredelatouffe.free.fr

En balade dans les rues
à partir de 18h / 60mn
tout public
Inscription 04 50 40 18 56

© Aline Groley

CONCERT

ST PAUL'S SUITE

L'ORCHESTRE À CORDES DU PAYS DE GEX (01)

Composée par le professeur de musique et chef d'orchestre britannique Gustav Holst au début du XXe siècle pour ses élèves de l'école Saint-Paul, cette suite en quatre mouvements sera jouée par 15 musiciens, dont des jeunes issus des écoles de musique du Pays de Gex, sous la direction de Pierre Tréfeil, qui dirige cet orchestre depuis 2005.

Derrière la mairie
à partir de 18h30 / 1h
tout public

© Aline Groley

CONCERT

MUSIQUES DE FILM

LA SOCIÉTÉ DE MUSIQUE DE FERNEY-VOLTAIRE (01)

L'étonnant accord entre l'harmonie de la Société de Musique, composée de près de 50 musiciens (cuivres, vents et percussions), et les musiques classiques du cinéma et de la publicité. Venez découvrir un autre style de musique !

Au parc de l'abbé Boisson
à partir de 19h / 1h
tout public

CONCERT

BLUEGRASS

BLUEGRASS BURGER (FR)

Le bluegrass est la musique traditionnelle des montagnes Appalaches, à la croisée des traditions américaine et européenne. Bluegrass Burger, certainement l'un des meilleurs groupes du genre de ce côté de l'Atlantique, le pratique à merveille, avec émotion, swing, harmonie et virtuosité, ajoutant sa griffe aux fondements originels des influences blues, cajun et celtique.

www.bluegrassburger.jimdo.com

Avenue Voltaire
à partir de 21h10 / 50mn
tout public

© Laurent Berchoteau

CONCERT

VAUDOU GAME

AFRO-FUNK (FR/TOGO-BÉNIN)

La région Togo-Bénin est un des berceaux de la culture vaudou, où des gammes particulières sont utilisées lors des rituels. Peter Solo, fondateur du groupe, a eu l'idée d'intégrer ces gammes envoûtantes à un afro-funk énergique des années 1970. Mélange de traditions vaudou, blues, funk et de rythm'n'blues de James Brown, Otis Redding et Wilson Pickett, le résultat est envoûtant !

www.metiola.com/artist/vaudou-game

Parc de l'abbé Boisson
à partir de 23h10 / 60mn
tout public

© Christophe Toni

CONCERT

OLIVIER GOTTI

LAP-STEEL BLUES (13)

Globetrotteur, Olivier Gotti a ramené de ses voyages une guitare lap-steel, qui est venue habiller de ses harmonies riches et profondes son amour invétéré pour le blues. Tranchante, dynamique, sa musique nous entraîne sur la longue route qu'ont tracée Robert Johnson, Muddy Waters, Jimi Hendrix et Ben Harper, pour ne citer qu'eux. Une musique onirique et planante pour tous.

www.soundcloud.com/olivier-gotti

Avenue Voltaire
à partir de 22h / 50mn
tout public

CONCERT

ARCHET BRETELLES ET CORDE À LINGE

MUSIQUE TSIGANE (49)

Ce trio (violon, accordéon et contrebasse) nous emmène à la suite du premier peuple européen aux noms multiples et évocateurs, roms, tsiganes, gitans, bohémiens dans un pays sans frontière où la musique est une histoire de sentiments, passant de la tristesse à une gaieté exubérante et provocante...

www.caboulottracte.wix.com

Parc de l'abbé Boisson
à partir de 00h10 / 1h20
tout public

© Dominique Kerignard

THÉÂTRE FORAIN D'ANTAN

LES PUCES SAVANTES

CIE PETITS MIRACLES (46)

Sous le plus grand des petits chapiteaux du monde, Alfredo Panzani, ancien dompteur de fauves, a troqué ses lions et ses éléphants contre une ménagerie de puces savantes avec laquelle il parcourt le monde. Tour à tour jongleuses, acrobates, cracheuses de feu, équilibristes, les puces dressées du grand Panzani nous entraînent dans une frénésie de tours de force et d'élégance.

www.pucessavantes.wix.com

Place de la Comédie
de 18h20 à 23h
plusieurs séances de 20mn
(venez réserver votre place)
jusqu'à 45 pers/représentation

© Blitis Levilain

THÉÂTRE FORAIN PHILOSOPHIQUE

MARTINE TAROT DE CUISINE

CIE MIDI À L'OUEST (13)

Martine papote et popote. Elle vous reçoit dans sa cuisine et vous lit les tarots sur sa nappe à carreaux. Pour vous, l'avenir à la bonne franquette. Pour elle..., un peu de beurre dans les épinards ! Bienvenu dans cet entresort forain de cartomancie philosophique, intimiste et convivial.

www.ciemidialouest.jimdo.com

Place de la Comédie
de 18h20 à 23h
consultation de 7mn/pers

© Maluzatem

THÉÂTRE FORAIN MAGIQUE

DOCTEUR TROLL ET LA MOGETTE MAGIQUE

CIE DOCTEUR TROLL (12)

À la manière d'un Docteur Knock illusionniste, un charlatan remplace les remèdes et les potions par des tours et des trucs époustouflants et hilarants. Ne perdez pas votre carte dans ce petit carrousel intimiste, décalé et drôle pour un moment familial partagé.

www.drtroll.free.fr

Place de la Comédie
de 18h20 à 23h
plusieurs séances de 30mn
(venez réserver votre place)
jusqu'à 25 pers/représentation
tout public

à partir de 6 ans

THÉÂTRE FORAIN MUSICAL

BULLE

COLLECTIF LA MÉANDRE (71)

Au détour d'une caravane, laissez-vous guider par un étrange personnage. Un brin aguicheur, muet et aux allures de savant fou, il vous invite dans sa machine à remonter le temps. Retombez en enfance ! Un voyage immobile, émotionnel et sensible.

www.lameandre.org/bulles

Place de la Comédie
de 18h20 à 23h
Séances de 15mn
(réserver votre place)
10 pers/représentation
tout public

à partir de 4 ans

L'IMPRIMERIE AMBULANTE

SÉRIGRAPHIE SUR TEE-SHIRT

ATELIER UBIK (69)

Le collectif lyonnais UBIK coordonné par le sculpteur, plasticien et graveur Joseph Dérens vous propose le temps du festival de venir sérigraphier vous-même votre tee-shirt aux couleurs de la Fête à Voltaire. Apportez votre vêtement !

www.ateliersubik.org

Place de la Comédie
de 18h20 à 23h
une participation
aux frais sera demandée
tout public

© Mathieu Perret

ATELIER TAMPONS GÉANTS

LUCIE ALBON (69)

Lucie vous invite, à la manière d'un imprimeur, à manipuler ses tampons géants. Imprimez votre propre affiche Voltaire à rapporter chez vous pour graver un souvenir pictural de cette soirée. Des tampons géants, de l'encre, des feuilles grand formats, à vous de jouer !

wwww.luciealbon.net

Parking de la Comédie
de 18h20 à 23h
tout public

à partir de 7 ans

MAGIE DE RUE

CLOSE-UP

CHRIS TORRENTE, JEAN-PHILIPPE LOUPI (38)

Magie de proximité dans la rue, mais aussi à votre table ! Au hasard d'une balade et à la manière des bateleurs de foire d'antan, deux magiciens en costumes d'époque envahissent la rue et vous proposent tours de passe-passe, manipulations, cartes et illusions. Boniment, bonne humeur, émerveillement et humour garantis.

www.christorrente.fr
www.loupi.biz

Avenue Voltaire
à partir de 20h
tout public

TRICOT URBAIN

Venez découvrir le centre-ville habillé de laine ! Un projet coordonné par la boutique Augustine & Balthazar avec les habitants de Ferney-Voltaire et des environs, toutes générations confondues.

www.augustineetbalthazar.com

Visible sur le mobilier urbain de la Grand'Rue à partir du samedi 25 juin et pendant une période de plusieurs mois

© Gaëtan Clément

SCÉNOGRAPHIE DU FESTIVAL

L'OCTOPUS (69)

Ce collectif d'artistes et de techniciens lyonnais issu du "générateur d'ondes culturelles" VIBES très investi dans le secteur des musiques actuelles, propose des créations scénographiques sur mesure, alliant les technologies les plus modernes (robotique, systèmes automatiques…) à des matériaux modestes.

www.vibes-culturelles.com

Installations plastiques, visuelles et lumineuses dans le Parc de l'abbé Boisson et l'Avenue Voltaire

LE GRAND FINAL

LA GRANDE PARADE

Véritable clin d'œil à la tradition du cirque, venez suivre cette grande déambulation festive et circassienne qui rassemble une grande partie des artistes de la Fête à Voltaire. Ne ratez pas notre surprise finale !

Départ du parc de l'abbé Boisson à partir de 22h50 / tout public

---

NOS INVITÉS QUI PERPÉTUENT LES COMBATS DE VOLTAIRE POUR LA LIBERTÉ ET CONTRE L'INTOLÉRANCE

AMNESTY INTERNATIONAL

ONG qui défend les droits de l'homme et le respect de la Déclaration universelle des droits de l'homme. Le stand est dédié aux droits des femmes "My Body My Rights, Mon Corps, Mes droits".

www.amnesty.ch

NI PUTES NI SOUMISES

FERNEY PAYS DE GEX

Mouvement féministe français, fondé en 2003 à la suite des marches organisées contre les violences faites aux femmes. Les valeurs défendues sont : laïcité, égalité, mixité, respect.

www.npns.fr

Les stands sont installés près de la statue de Voltaire.

BIEN-ÊTRE DE TOUS

POUR LES FAMILLES – N'émancipez pas trop rapidement vos jeunes enfants ! Loin d'être une bonne idée, les envoyer seuls devant les spectacles peut perturber le déroulement des représentations, pour les artistes ou leurs voisins spectateurs. Accompagnez-les pour un moment de plaisir à partager ensemble.

SI VOUS NE POUVEZ PAS VOUS SÉPARER DE VOTRE CHIEN pendant les spectacles, gardez-le près de vous en laisse.

MÉTÉO – En cas de mauvais temps la décision d'annuler un spectacle sera prise au dernier moment. Soyez positifs, le temps peut paraître menaçant, mais parfois…

PARKINGS ET COVOITURAGE – Regardez bien les fléchages que nous installons pour vous guider, vous garer et ne pas gêner la circulation. Pensez au covoiturage avec les nombreux sites virtuels dédiés, venez avec vos voisins, vos amis.

BUS – Les TPG assureront le service régulier des lignes F et Y aux horaires habituels du samedi. Les itinéraires seront ceux des jours de marché (les arrêts Marmousets et Mairie seront supprimés) à compter du jeudi 23 juin au matin.

REMERCIEMENTS

La ville de Ferney-Voltaire et Mobil'Homme remercient vivement l'ensemble des bénévoles des associations pour leur implication et leur accueil chaleureux sans lesquels la Fête à Voltaire ne serait pas ce qu'elle est !

Nous remercions également les riverains, les commerçants, Patrice Tavernier, directeur du Conservatoire de Ferney-Voltaire, Corinne Millier de l'Office de tourisme du Pays de Voltaire, la direction et les résidents de la Maison de retraite Le Clos Chevalier, le Club des Ainés de la ville, l'association les Aiguilles magiques de Collonges, Le Groupe du Pays de Gex des Scouts et Guides de France, les Transports publics genevois.

LES ÉQUIPES DU FESTIVAL

ORGANISATEUR – Ville de Ferney-Voltaire

DIRECTION ARTISTIQUE, TECHNIQUE & LOGISTIQUE – Mobil'Homme : Philippe Pellier, Franck-Olivier Schmitt, Christophe Del Monaco, Valentin Evieux, les équipes de Mobil'Homme, et de l'Octopus.

AIDE CULTURELLE & COORDINATION – Le service Culture : Olivier Guichard, Catherine Canivet, Mathilde Marande – Le service Événements et Vie Associative : Muriel Clavel.

AIDE LOGISTIQUE & COMMUNICATION - Les Services techniques : Bruno Richard, Laurent Coffin et tous les agents sur le terrain - Le Service Communication : Aline Groley, Aline Morel, Patrick Vuaillet - La Police municipale : le chef de poste Vincent Cocco et ses hommes – L'Office de tourisme du Pays de Voltaire : Stéphanie Meylan-Thomas, Corinne Millier, Cécile Fuchs, Christian Gonzalez – Les théâtres de Ferney-Voltaire : La Comédie de Ferney, Le Châtelard et Micromégas - L'Association du personnel communal.

**VOUS SOUHAITEZ PARTICIPER À LA FÊTE À VOLTAIRE ?
NOUS RECHERCHONS DES BÉNÉVOLES !
CONTACTEZ LE SERVICE CULTUREL AU 04 50 40 18 56**

LES PARTENAIRES

AUVERGNE – RhôneAlpes

AIN le Département

Communauté de Communes Pays de Gex

pays de Voltaire

Carrefour market

citadines

E.Leclerc

Égalité des droits Femmes-Hommes

Où en est-on ?

J’ATTESTE

J’ATTESTE QU'IL N'Y A D'ÊTRE HUMAIN
QUE CELUI DONT LE CŒUR TREMBLE D'AMOUR
POUR TOUS SES FRÈRES EN HUMANITÉ

CELUI QUI DÉSIRE ARDEMMENT
PLUS POUR EUX QUE POUR LUI-MÊME
LIBERTÉ, PAIX, DIGNITÉ

CELUI QUI CONSIDÈRE QUE LA VIE
EST ENCORE PLUS SACRÉE
QUE SES CROYANCES ET SES DIVINITÉS

J'ATTESTE QU'IL N'Y A D'ÊTRE HUMAIN
QUE CELUI QUI COMBAT SANS RELÂCHE
LA HAINE EN LUI ET AUTOUR DE LUI

CELUI QUI,
DÈS QU'IL OUVRE LES YEUX AU MATIN,
SE POSE LA QUESTION :
QUE VAIS-JE FAIRE AUJOURD'HUI
POUR NE PAS PERDRE MA QUALITÉ ET MA FIERTÉ
D'ÊTRE HOMME ?

ABDELLATIF LAÂBI,
JE RÊVE LE MONDE, ASSIS SUR UN VIEUX CROCODILE
© RUE DU MONDE, 2015 / LE 10 JANVIER 2015